

ERRATA SHEET (English)

Original	The projector has a high-pressure mercury lamp as a light source.
Correct	The projector has a discharge lamp for special purposes as a light source.

ERRATA-BOGEN (Deutsch)

Original	Als Lichtquelle dient dem Projektor eine Hochdruck-Quecksilberlampe.
Korrektur	Als Lichtquelle dient dem Projektor eine spezielle Entladungslampe.

FEUILLE D'ERRATA (Français)

Original	Le projecteur utilise une lampe au mercure à haute-pression comme source lumineuse.
Correct	Le projecteur utilise une lampe à décharge à des fins spéciales comme source lumineuse.

ERRATA CORRIGE (Italiano)

Originale	La sorgente di luce del proiettore è costituita da una lampada al mercurio ad alta pressione.
Corretto	La sorgente di luce del proiettore è costituita da una lampada a scarica per usi speciali.

FE DE ERRATAS (Español)

Original	El proyector tiene una lámpara de mercurio de alta presión como fuente de luz.
Correcto	El proyector tiene una lámpara de descarga para propósitos especiales como fuente de luz.

PÁGINA DA ERRATA (Português)

Original	O projector tem uma lâmpada de mercúrio de alta pressão como fonte de iluminação.
Correto	O projetor contém uma lâmpada de descarga para fins especiais como uma fonte de luz.

ERRATA-ARK (Svenska)

Original	Projektorn använder en högtrycks kvicksilverlampan som ljuskälla.
Korrekt	Projektorn använder en urladdningslampan för speciella ändamål som ljuskälla.

КОРРЕКТИРОВОЧНЫЙ ЛИСТ (Русский)

Оригинал	В этом проекторе в качестве источника света используется ртутная лампа высокого давления.
Правильный вариант	В этом проекторе в качестве источника света используется разрядная лампа специального назначения.

PAINOVIRHELUETTELO (Suomi)

Alkuperäinen	Projektorin valonlähteenä käytetään korkeapaine-elohopealamppua.
Oikea	Projektorin valonlähteenä käytetään erityiskäyttöön tarkoitettua kaasupurkauslamppua.

ΦΥΛΛΟ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ (Ελληνικά)

Πρωτότυπο	Η συσκευή προβολής διαθέτει λαμπτήρα υδραργύρου υψηλής πίεσης ως πηγή φωτός.
Σωστό	Η συσκευή προβολής διαθέτει λαμπτήρα εκκένωσης ειδικών χρήσεων ως πηγή φωτός.

HIBAJEGYZÉK LAP (Magyar)

Eredeti	A projektor fényforrásaként nagynyomású higanylámpa szolgál.
Megfelelő	A speciális felhasználási célok érdekében a projektor fényforrásaként gázkisülésű lámpa szolgál.

ERRATA (Polski)

Oryginał	Projektor jest wyposażony w wysokociśnieniową lampę rtęciową, która jest wykorzystywana jako źródło światła.
Korekta	Projektor jest wyposażony w lampę wyładowczą do celów specjalnych, która jest wykorzystywana jako źródło światła.

OPRAVNÝ LIST (Čeština)

Původní verze	Světelným zdrojem projektoru je vysokotlaká rtuťová lampka.
Správná verze	Světelným zdrojem projektoru je výbojka pro zvláštní účely.

YAZIM HATASI SAYFASI (Türkçe)

Orijinal	Projektör ışık kaynağı olarak yüksek basınçlı cıvalı lambaya sahiptir.
Doğrusu	Projektör ışık kaynağı olarak özel amaçlı bir deşarj lambasına sahiptir.